



Un quartiere in trasformazione

**Cos'è la città
Sguardi su San Donato**

*Il punto di vista dei giovani
sugli spazi del quartiere:
i luoghi della loro quotidianità,
il loro disincanto e le loro speranze,
la conoscenza del territorio
che abitano e vivono,
la loro rassegnazione
e il loro desiderio di trasformarla*



SPOSTA IL TUO CENTRO
*Quartiere San Donato Città di Città
Da territorio di periferia
a nuova centralità
per la città di Bologna*

LABORATORIO

**Il concorso
Sguardi su San Donato
Le interviste
Cos'è la città**



A tutti i ragazzi che
con immagini e parole
hanno offerto un'interessante
interpretazione del vivere
in questa parte di città,
grazie.

SPOSTA IL TUO CENTRO
Quartiere San Donato Città di Città

LABORATORIO

Un quartiere in trasformazione
il punto di vista dei giovani sugli spazi del quartiere



ISTITUZIONE **X** L'INCLUSIONE
SOCIALE E COMUNITARIA
DON PAOLO SERRA ZANETTI

Sposta il tuo centro

Quartiere San Donato - Città di Città

Progetto promosso da
Quartiere San Donato

Comitato scientifico

Matilde Callari Galli [coordinamento], Alessandro Castellari, Mauro Felicori, Giovanna Grignaffini, Marvet Michela Guarino, Riccardo Malagoli, Piero Orlandi, Mino Petazzini, Siriana Suprani, Gabriella Turnaturi

Coordinamento tecnico

Ufficio Cultura Quartiere San Donato, Ilaria Daolio [responsabile]

Consulenze

Roberto Battistini, Giovanni Ginocchini, Monia Guarino



Laboratorio

Un quartiere in trasformazione

Conoscenza
del quartiere

In collaborazione con

Associazione UFO
Unione Fotografi Organizzati

Le narrazioni

Istituzione per l'inclusione sociale e comunitaria
Don Paolo Serra Zanetti

Nuovi
sguardi
sull'architettura

Testi

Elaborazione
Roberto Battistini, Ilaria Daolio, Monia Guarino

Piazza delle
culture

Contributi
Matilde Callari Galli, Riccardo Malagoli

Qualità del
abitare ERP

Intervista

- Centro Anni Verdi - Istituti Educativi
- Centro di aggregazione I Plastrini - Società Dolce
- Gruppo Scout Bologna 15 - AGESCI
- Progetti 2you - Enaip
- Progetto Città Aperte - ARCI
- Progetto Katun - Coop. a.s.
- Progetto Ragazzi e Servizio Minorile e Famiglie Quartiere San Donato

Un quartiere in
trasformazione

Sito web

Verde urbano
di San Donato

Grafica

Progetto e impaginazione
Monia Guarino

Container
arte e spazi
pubblici

Foto di copertina
Associazione UFO
Unione Fotografi Organizzati

Seminari

Stampa

Tipografia del Comune di Bologna (2008)

Istituzioni



Regione Emilia-Romagna

Regione Emilia-Romagna
Assemblea Legislativa

Partner



Sponsor



Cos'è la città?

E' qualcosa che non si può descrivere, ma sentire dentro.

Un grande spazio dove ci sono tante persone che vivono la città in tutto e per tutto: università, scuola, negozi, il centro, edilizia, lavoro, ecc.

Un luogo in cui le persone tendono a chiudersi nelle proprie case, un po' impaurite, specialmente le persone anziane.

Ipoteticamente è il luogo delle opportunità, delle occasioni, del divertimento, della confusione e dell'agglomerato di persone...

La città è inquinamento, casino, superficialità e frenesia. Può essere anche un luogo di incontro.

Agglomerato urbano di palazzi, abitazioni, uffici che si riunisce sotto un unico nome.

Cos'è per me la città... non lo so, ma se dovessi andarmene da Bologna la vedrei sempre come la mia casa.

Quella che mi aspetta sempre e che è sempre disposta ad accogliermi.

Palazzi, traffico, gente, università.

Un'istituzione. Una triste necessità.

Un passaggio obbligato. Un'occasione di confronto.

Bologna: una prova, un allenamento e un trampolino di lancio.
La mia città: una meta!

Un luogo dove ci stanno molte persone, che vivono la città in tutto e per tutto: negozi, bar, università, lavoro, shopping, costruzioni di palazzi.

Un quartiere in trasformazione

Indice

Premessa

Il laboratorio

Sezione_01

Il concorso

Foto di

- Talia Enriquez (1° premio)
- Monica Hu (2° premio)
- Martina Minatoli (3° premio)
- Giulia Belfiore (menzione)
- Cl. 1°B Scuola media inf. F.Besta
- R.M.Ciobanica, A.M. Sibian, A.Alecu
- Valentina Cerimi
- Kastriot Drini
- Sergjana Drini
- Umair Hassan
- Sara Monachini

Sezione_02

Le interviste

In collaborazione con

- Centro Anni Verdi Istituti Educativi
- Centro di aggregazione I Pilastrini Società Dolce
- Gruppo Scout Bologna 15 AGESCI
- Progetti 2you - Enaip
- Progetto Città Aperte - ARCI
- Progetto Katun - Coop. a.s.
- Progetto Ragazzi Servizi Minori Famiglie Quartiere San Donato

Il laboratorio

Il progetto **Sposta il tuo centro. Quartiere San Donato. Città di città** ha lo scopo di individuare, insieme ai cittadini, **azioni** per promuovere il Quartiere San Donato **da territorio di periferia a nuova centralità per la città di Bologna.**

All'interno di due grandi ambiti, **urbanistica** e **cittadinanza**, hanno preso vita i **laboratori partecipati** su specifici temi: dall'espressione di sé alla narrazione, da percorsi da individuare nel quartiere a opere artistiche da realizzare, dall'analisi dell'architettura del secondo novecento alla identificazione di luoghi da vivere e condividere, da mappe del verde a incontri tra inquilini e proprietari degli alloggi di edilizia residenziale pubblica.

Con il laboratorio **Un quartiere in trasformazione**, il Quartiere San Donato ha voluto creare un'occasione per far emergere **il punto di vista dei giovani sugli spazi del proprio quartiere** e scoprire la loro **idea di città**: i luoghi della loro quotidianità, il loro disincanto e le loro speranze, la conoscenza del territorio che abitano e vivono, la loro rassegnazione e il loro desiderio di trasformarla.

Cos'è la città?

Le case e i campi da calcio.

C'è più gente.

Il posto dove vivono le persone e i barboni.

Un posto dove si vive bene.

E' un posto molto importante e bello, pieno di cose dove abitano amici e gente. In poche parole è speciale!

E' un posto dove ci si sente sicuri e ci si sente quasi a "casa" (o dovrebbe!).

Un luogo formato da case e strade.

Un luogo poco sicuro e quindi me ne sto a casa.

Il luogo natale in cui sono nato e vissuto.

La città è un luogo grande e inutile.

E' un incrocio di amicizie e divertimenti con amici e da soli.

E' un posto dove ci sono case e palazzi.

Un posto che mi rende felice.

La città per me è un luogo dove noi ci viviamo e lavoriamo.

La mia casa.

Un posto rallegrante.

La città è un luogo in cui ci si diverte.

Un luogo in cui mi sento protetta.

Il luogo dove posso studiare, vivere e divertirmi.

La città è un ambiente che deve essere poco inquinato perché così i ragazzi possono divertirsi senza prendere malattie.

Un posto più bello di tutti.

Un luogo dove si vive e si gioca, un luogo che conoscono tutti.

Un posto dove ci sono case "lunghe" e dove vive tanta gente.

E' un luogo in cui vivo dove si possono scoprire tante cose.

Un posto in cui c'è molto traffico, dove c'è molta gente, dove c'è poco verde.

La città è un posto di lavoro.

Inquinamento.

La città è soprattutto il centro.

Un ammasso di pietre una sopra l'altra.

Divertimento, cultura, smog e caos.

Un agglomerato di case, cunicoli, sotterranei, tecnologia e una società.

Un luogo dove imparare a crescere.

Un posto con molto cemento e poca erba.

E' un luogo geografico generico.

Quali spazi senti più tuoi? Cosa li rende speciali?

I parchi...Casalone, Magazzari, Pasolini, San Donnino.

Perché vi ho incontrato per la prima volta la mia grande amica

Mi sento libero.

C'è molto spazio per giocare.

Perché ci sono molti amici.

Per i ricordi.

Perché li frequento da sempre con i miei amici.

Lo spazio di via Deledda....Lo spazio del gruppo Katun...anche la biblioteca (anche se ci sono delle crisi).

Gli amici e gli educatori.

Le attività che si fanno.

La biblioteca.

Il fatto che sto con gli amici.

Il campo da calcio.

Perché si gioca.

Il centro di Bologna.

Perché mi diverto con gli amici.

Il Doposcuola, la zona vicino a scuola e il campo "Elia Do".

Per le educatrici, i giochi, il divertimento, ecc.

Via Stalingrado.

La sala giochi.

I giardini, l'aula famiglia e i dintorni del centro Zonarelli.

C'è la gelateria del parco...il gelato buono...l'accoglienza e i baristi simpatici.

Il gruppo socio-educativo.... Il gruppo "i pilastrini".

Perché giochiamo, mi piacciono le attività che si fanno e mi piace stare con gli amici.

Il centro Anni Verdi vicino a scuola perché facciamo molte uscite e mi diverto insieme alle mie amiche.

Per gli amici.

Ci sono tanti bambini con cui si può giocare. E i bambini non sono "volgari".

La piscina.

Mi fa sentire bene.

Sezione_01

Il concorso

Il concorso **Sguardi su San Donato** ha dato la possibilità ai giovani di 11-19 anni, che abitano o studiano nel quartiere, di esprimere **il proprio punto di vista su San Donato** attraverso il linguaggio della **fotografia**.

Gli **undici gruppi** di *giovani fotografi* hanno cercato le immagini rappresentative del proprio quartiere percorrendolo, ascoltando la propria **immaginazione**, riflettendo sul **significato individuale e collettivo** che alcuni luoghi hanno assunto, cercando di allontanare da essi l'indifferenza anonima, la diffidenza e la paura.

Nell'ambito della **mostra conclusiva**, le foto raccolte hanno contribuito così a descrivere gli **spazi percepiti dai giovani come propri**, o i luoghi nei quali avvengono relazioni significative che più di ogni altra cosa possono sviluppare il **senso di appartenenza ad un territorio**.

Note sul concorso

Membri della Giuria

- **Luciano Nadalini**
Fotografo, Associazione UFO
- **Gianni Gosdan**
Docente di fotografia, Accademia di Belle Arti
- **Giovanni Ginocchini**
Architetto, consulente del Comune di Bologna

Foto classificata al 1° posto Talia Enriquez



► premio per l'interpretazione

Quali spazi senti più tuoi? Cosa li rende speciali?

Casa mia!

Per la privacy e il sentirsi a proprio agio dove si può fare tutto quello che si vuole.

Per la tranquillità e il silenzio.

Perché gioco alla Play Station, guardo la TV, ascolto musica.

Nella sala di casa mia con la porta chiusa uso il Pc superpotente.

I dintorni di casa mia.

Perché conosco tante persone e lì mi diverto.

Per gli spazi verdi.

Il centro in generale quando voglio avere più libertà e casa mia quando sono stanco. Stimolano il giusto stile di vita.

Le panche del parco di fronte al civico 25.

Perché mi ci ritrovo con gli amici.

Non ci sono spazi che sento più miei, ma se sono con le persone con cui sono cresciuta, tutti gli spazi sono miei.

Nel quartiere non ci sono spazi che sento miei, perché la maggior parte dei miei amici abitano in centro, per questo gli unici momenti in cui sto nel quartiere è quando sto a casa.

Il cinema.

Mi sento a casa mia.

Sport Calcio Pegaso perché mi piace.

Perché sono magici.

Sport Village

Perché ballo Break Dance lì.

Perché lì ho tanti amici e trovo sempre nuove amicizie.

Parrocchia di Santa Caterina e studentato.

Per le amicizie.

Per le persone che la frequentano.

Meraville

Per tutto il suo insieme e i negozi in sé per sé

Per la palestra ti vien voglia di non stancarti mai.

Perché vado a giocare alla Playstation.

Il Magazzari, il bar di fronte al Copernico perché uscendo da scuola io e le mie amiche ci passiamo sempre e il parco vicino al centro Zonarelli.

Niente di speciale è solamente un punto di ritrovo fra amici o un luogo dove passare il tempo libero con gli amici.

Vedo i miei amici di scuola.

La scuola

Per gli amici.

Perché mi servirà da grande.

A quale zona senti di appartenere?

A San Donato. Ovvio!

Dove abito e dintorni.

A diversi luoghi del quartiere.

Anche se non abito nel quartiere, mi sento appartenere a San Donato

Al Pilastro...

Io abito al Pilastro, ma non sento di appartenervi.

A un'altra città

Zona Pianeta.

Fiera.

Zonarelli.

Alla zona Magazzari perché ci sono tutti i miei amici e per noi è il punto di ritrovo.

Il MIO parco

Scuole medie Besta

Nessuna

Quali luoghi frequenti maggiormente?

La scuola perché sono obbligato.

La biblioteca per fare i compiti.

La casa perché ci vivo. Se no dove dormo?

I parchi...perché ci gioco e mi ritrovo con tanti amici...il parco Casalone...il parco vicino alla biblioteca...il parco Pasolini...dove posso trovare strade alberate.

I supermercati...i centri commerciali... la cartoleria...il bar...l'edicola

Il Pianeta perché ci abita la mia migliore amica e perché è molto bello ed è pieno di libertà.

Via Natali perché ci sono i miei amici.

MediaWorld (Meraville) perché gioco alla Play.

Il giardino...i giardini Lenon...i giardini di via Vezza...i giardini della scuola...il giardino dietro casa.

Tutto il Pilastro!... le strade del Pilastro.

La parrocchia dove si incontrano gli scout perché mi piacciono e sto con gli amici, la piscina perché mi piace nuotare, il Pianeta perché è il negozio più vicino a casa mia.

Il Doposcuola e il campetto "Elia Do".

Il centro Zonarelli...Il Centro Anni Verdi...Il gruppo Katun...I gruppo i Pilastrini...Il GRUPPO !!

Il corso di Karate allo Sport Village perché mi piace come sport, il cinema e il bowling per divertirmi.

La piscina Record.

Scuola di danza di via Panini, per farmi una cultura del genere anche se veniamo disturbati da quelli del laboratorio affianco.

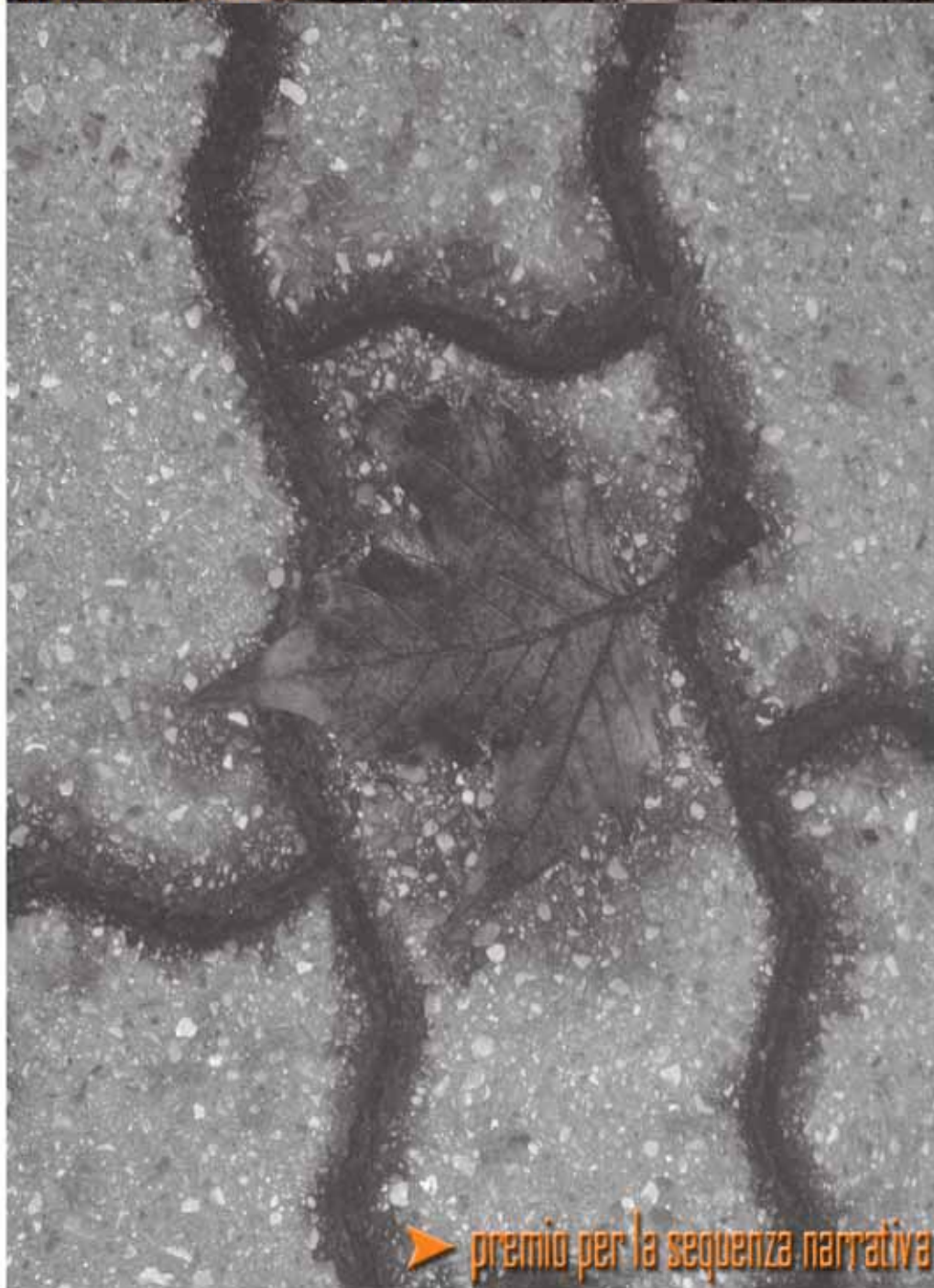
Discoteche e cinema.

La scuola, Meraville, Sant'Egidio e Casalone perché mi sento a mio agio con i miei amici e sono luoghi sicuri.

AUTORE
Talia Enriquez



Foto classificata al 2° posto **Monica Hu**



► premio per la sequenza narrativa

Sezione_02

Le interviste

L'intervista ha come oggetto **il quartiere e la città**, e ha lo scopo di iniziare/stimolare **una riflessione con/tra i giovani** sugli spazi che vivono, sull'identità del territorio che abitano e sulle opportunità di relazioni che esso offre.

Le interviste sono state condotte in diverse parti del territorio e hanno coinvolto **70 giovani**, d'età compresa tra gli 11 e i 19 anni.

Cinque le **domande** poste agli intervistati:

- *A quale zona senti di appartenere?*
- *Quali luoghi frequenti maggiormente?*
- *Quali spazi senti più tuoi?*
- *Cosa li rende speciali?*
- *Cos'è la città?*

Nelle pagine seguenti sono riportate in sintesi le **risposte** fornite dai giovani.

Note sulle interviste

Ringraziamenti

- Centro Anni Verdi – Istituti Educativi
- Centro di aggregazione I Pilastrini - Società Dolce
- Gruppo Scout Bologna 15 - AGESCI
- Progetti 2you – Enaip
- Progetto Città Aperte – ARCI
- Progetto Katun – Coop. a.s.
- Progetto Ragazzi e Servizio Minori e Famiglie Quartiere San Donato

AUTORE
Sara Monachini



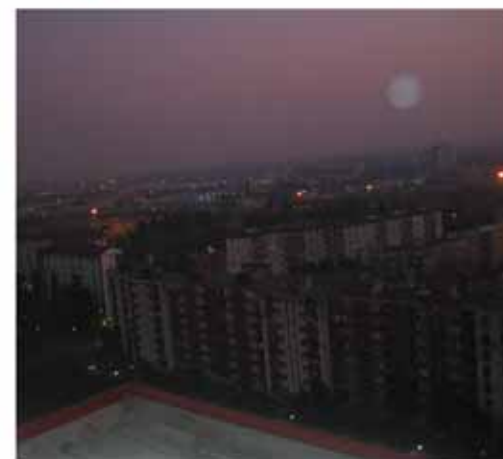
AUTORE
Monica Hu



Foto classificata al 3° posto **Martina Minutoli**



AUTORE
Umair Hassan



AUTORE
Sergjano Drini



AUTORE
Martina Minutoli



Menzione speciale Giulia Belfiore



AUTORE
Kastriot Drini



AUTORE
Valentina Cerimi



AUTORE
Giulia Belfiori



AUTORE

Classe 1ª Scuola media inferiore Fabio Besta - Istituto Comprensivo n°10 (Bologna)



AUTORE

Alisa Alecu, Roxana Maria Ciobanica, Ana Maria Sibian

